

# SALVETE!

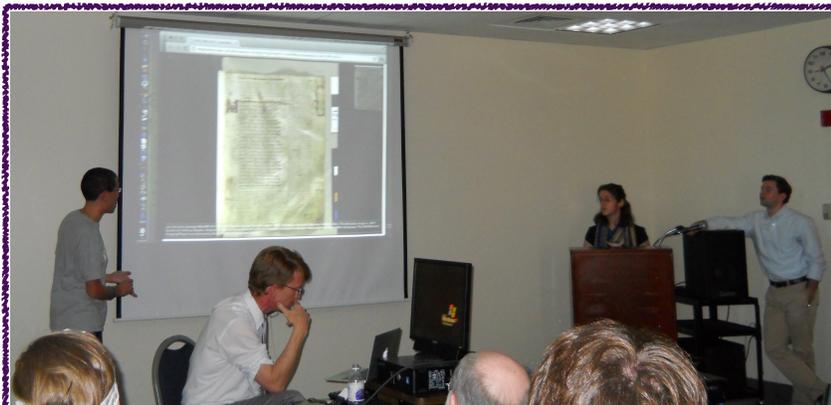
Greetings from  
the Classics Dept.  
at Holy Cross

## HC MANUSCRIPTS CLUB THRIVING

By Melissa Browne '12

On Friday afternoons at two o'clock, when classrooms begin to empty and the weekend is nigh, most students head back to their dorms to relax after a long week. However, on Fenwick 4, two o'clock marks the hour when participants in the Manuscripts,

manuscripts of the *Iliad*. These manuscripts were photographed by a team of scholars from the Homer Multitext Project—including Professors Mary Ebbott and Neel Smith of Holy Cross — in 2007 and 2010, and have been made digitally available through the project's website ([www.homermultitext.org](http://www.homermultitext.org)).



*Michael Russo '15, Anne Salloom '14, and Matt Angiolillo '13, with Prof. Neel Smith seated, present on their edition of the Venetus A manuscript of the Iliad to an audience at the Hogan Campus Center. (Photo by Andrew Boudon '15)*

Inscriptions and Documents Club take over the Classics Department.

The Manuscripts, Inscriptions and Documents Club (MID), although a new registered student organization as of Fall 2011, already functioned as a club during the 2010-2011 school year. Students of all levels of Greek—from beginning to advanced—meet each week in the St. Isidore computer lab and the Classics seminar room (420) in order to create digital editions of

Students in the MID club worked this year to digitally record features of these manuscripts. Projects included the creation of “total editions,” in which teams of students of advanced Greek edited the *Iliad* text of the Venetus A from Venice and E3 from Spain; and also the recording, transcribing, and capturing of images of scholarly notes, called scholia, surrounding the *Iliad* text. Groups of underclassmen, all of whom were first-year Greek students this year, also worked on the E3

Continues on Page 2

## HELLO FROM FENWICK 4

Greetings from Fenwick 4, whose halls are as hallowed, creaky, and well trafficked as ever! As the Spring 2012 semester comes to a close, the Classics Department has seventy-nine majors (a record, we think), twenty-two of whom graduate this month. Inside this newsletter (Page 6), we highlight some of the accomplishments of the Class of 2012, as well as some of their post-graduate plans. As we bid them farewell, we also say goodbye to Professor Emeritus Bill Ziobro, who this past fall taught his final classes of “Classical America” – to packed classrooms of 40+ students.

Inside you will also read, beginning here on Page 1, about the many research accomplishments of students in the Manuscripts, Inscriptions, and Documents Club; about the research that two of our alums are leading their high school students through (Page 2); reports from the Classics Honor Society Eta Sigma Phi (on, *inter alia*, Classics Day) and the Spoken Latin Club (Page 3); as well as reflections from correspondents at the College Year in Athens Program (Page 4) and the Loyola Program in Rome (Page 5).

We hope that you enjoy this, the inaugural issue of our departmental newsletter. In future issues of SALVETE, we would like highlight what our alums are up to; so please send any news about your current endeavors to Tim Joseph ('98), at [tjoseph@holycross.edu](mailto:tjoseph@holycross.edu).

## ALUM EVENT IN MAY '11 LEADS TO INNOVATIVE H.S. RESEARCH

In May 2011, twenty or so alumnae and alumni now teaching Classics at the high school level returned to Fenwick 4 for an afternoon of (re)connecting and learning about original research opportunities for their students.

As a result of the gathering, Peter O'Sullivan '94, who teaches at Avon (CT) High School, and Meghan (Barry) Zepa '03, who teaches at Charlotte (NC) Country Day School, have been working, with the direction of Prof. Neel Smith, with third- and fourth-year Latin students on editing and translating a digitalized ninth-century manuscript of Josephus' *De Bello Judaico* (itself a translation of the Greek original). Zepa's class' work and the project as a whole were written up in December in the *South Charlotte News*: <http://www.charlotteobserver.com/2011/12/08/2835683/young-scholars-research-ancient.html>



*(Left) At the gathering of alumni/-ae Classics teachers in May 2011, Meghan Zepa '03 chats with Prof. Mary Abbott in front of a projection of the 9th-c. Josephus manuscript. (Right) Gabe Bakale '02 (Walpole HS), Jim McGovern '05 (Boston College HS), and Andrew Dole '09 (New Canaan Country School) convene in Fenwick 4. (Photos by Emil Peñarubia '98)*



## MID Club Successes Abound (Cont. from Pg. 1)

manuscript. (A full list of participants and groups may be found at the club's website, <http://shot.holycross.edu/hcmid/groups.html>.)

Throughout the year, students involved in the MID club have presented their work to each other and to a number of audiences. The club has hosted a wide variety of guests from Friday to Friday. These included visits from groups at other schools conducting similar research through the Homer Multitext Project, such as the one operating at Brandeis, led by Professor Leonard Muellner, as well as a visit from Prof. Daniel DiCenso of Holy Cross' Music Department. A proposal to the Council on Undergraduate Research titled "Editing the Oldest Complete Manuscript of the *Iliad*," sent by three members of the club—Tom Arralde '13, Stephanie Lindeborg '13 and Christine Roughan '14—was accepted by the Council. Christine Roughan represented the

trio in Washington, DC, in April, and presented their work. Members of the MID club also presented at the Academic Conference in late April: Melissa Browne '12 on her undergraduate thesis, an edition of the unpublished *Iliad* manuscript u4, and, in a two-hour session on Friday, April 27, five groups from the club presented their work from the year. (For a full schedule of participants and presentation titles, see: <http://shot.holycross.edu/hcmid/events/acadconf2012.html>.)

After a very successful year, the MID club plans to continue research over the summer. Becky Musgrave '13, Nik Churik '15, and Brian Clark '15 will attend the Homer Multitext project's summer seminar at the Center for Hellenic Studies in Washington, DC, this July. At least two groups from the club will stay on campus this summer to participate in summer research, funded in part by the Mellon Foundation. Next



*Prof. Smith and Abbott and Christine Roughan '14 are greeted by U.S. Rep. Jim McGovern in Washington, in a ceremony celebrating Christine's group's presentation to the Council on Undergraduate Research.*

year, the MID club looks to expand its scope to include members from other majors and disciplines, in order to invite more of the wide range of manuscripts, documents, and inscriptions into the dialogue of digital preservation.

For continually updated information on the club, see our website at <http://shot.holycross.edu/hcmid/index.html>.

# Lingua Latina viva dictaque in aula Fenwickensi

Ab Michael Russo '15

Fama est linguam Latinam "mortuam" esse. Quid? Ut ego scio, lingua Latina viva et exercitata est in tabulato quarto aulae Fenwickensis, ubi discipuli et magistri continenter conveniunt ad Latine colloquendum. Haec sessio a Magistro Seider et a Domina Ivy "Hedera" Martinis, qui et in studiis classicis et in Latine loquendo versati hunc annum large operam dabant et tempus dedicabant ad nos discipulos docendos quo modo Latine sermocinari possemus, administratur.

In hac sessione, varias exercitationes facimus ut facultates ad Latine sermocinandum excolamus. De multis loquimur: quae videamus in picturis, explanamus; carmina et litteras prosaicas legimus, audimus, disserimus; etiam per campum Collegii Sanctae Crucis ambulamus et inscriptiones in aedificiis et statuibus caelatas legimus. Hae exercitationes peritiles sunt ad sermocinationes Latinas inter discipulos colendas.

Non solum sermocinamur, sed etiam, ut mihi maxime placet, semper sermocinamur dum

comedimus aut merendas aut crustula dulcia et socolatea grate a Domina Toni Methe comparata! Semper nos hilaramus. Ego, qui discipulus in primo anno sum, iam libenter dicere possum hanc sessionem Latine loquendi unam ex optimis opportunitatibus ad discendum fuisse.

Multas gratias iterum vobis agimus, Magister Seider, Domina Martinis, et Toni Methe, qui hanc talem et bonam sessionem pro nobis fecistis. Haec sessio, ut maxime spero, continuabitur proximo anno.

## ΗΣΦ 2011–2012 Report

By George Matthews '12

The 2011-2012 academic year saw the Delta Lambda chapter of Eta Sigma Phi grow significantly in both membership and activity. Led by a devoted group of seniors and bolstered by a crop of extremely enthusiastic freshmen, we took on a number of new challenges, none more significant than the ratification of our constitution's first amendment, which allows seniors with exceptional enthusiasm for the Classics the opportunity to join our honors society.

"Exceptional enthusiasm" could well be deemed the theme for this year, with seventeen seniors giving presentations during our weekly meetings and a number of underclassmen working tirelessly on the Homer Multitext Project throughout the year. The hot pink hue of this year's Eta Sigma Phi t-shirts reflects the fervor and

camaraderie present in our current group better than my words ever could. Classics Day, organized by Megan Whitacre '14 and our beloved administrator Ms. Toni Methe, was also an unqualified success. This was the 40th Classics Day at Holy Cross, with 605 students from 21 New England high schools competing in the Chariot Races, Costumes Contests, and, of course, the Certamina.

Most importantly, Fenwick 4 remains a lively place. Our members flood the Fitzgerald Library and Classics workroom, in no small part due to our amazing faculty (and in particular our Faculty Advisor, Professor Nagy). Working with this year's group has been an absolute pleasure and I can think of no better legacy for the Class of 2012 to leave behind than the induction of nineteen new members this spring. Rest assured that the Delta Lambda chapter is thriving on campus.

## PLURA NOVA

- In February Professor Emeritus Ken Happe returned to campus to play the part of Pope Urban VIII in a reading of selections from Richard Goodwin's play *The Hinge of the World*, to an audience of first-year students in the Divine Cluster of the Montserrat Program. The reading, in which Urban VIII feuds with Galileo, marked the first time in Prof. Happe's long acting career that he got to play a pope!
- In May Prof. Ellen Perry was the recipient of the Mary Louise Marfuggi Award, given to one faculty member at the College each year for excellence in academic advisement.
- In March the Department hosted the 64th meeting of the New England Ancient Historians' Colloquium. Paul Kosmin from Harvard spoke to the group about the management of space by the Seleucid kings.
- Other visitors to the Department this year included James Farrell (UNH), who spoke about John Adams and Cicero; Michael Putnam (Brown), who led a class of the Fall *Aeneid* course; Christopher Krebs (Harvard), who spoke about the reception of Tacitus' *Germania*; and Monica Berti (Tufts and Rome / Tor Vergata), who led a discussion about fragmentary Greek historians.

## The many (and many unexpected) layers of Athens

By Mary Tower '13

When I arrived in Greece, it should have come as no surprise that I was most interested in its classical past. The ruins of the classical cities had been a perennial fascination for me; I was excited to have the opportunity to experience them first hand. However, my growing interest in other facets of Greek history and life was equally pleasant. As these experiences were unexpected, they were in some ways more delightful.

The thing that struck me most vividly about Greece was the way that it seemed to spill over its own presented boundaries. While the eternal image of Athens, for example, is bound up in Pericles and his building project on the Acropolis, that glorious era was only a relatively short period in the long history of the city. Between then and now lie twenty five hundred years, and Athens was different in them all: the Roman college town, the Byzantine Christian city, the sleepy near-village in the shadows of the past. Even the Greeks themselves seemed to sometimes fall into that trap of memory, leaving segments of their history to the Byzantine Museum, along with the discarded pieces of the Christian-era Parthenon.

This choice of emphasis, of course, makes it of great interest to any young classicist (although there are dissidents; one of our professors, a native of Sparta, spent every opportunity he got poking verbal holes in what he saw as Athens' airs of overwhelming classical prominence.) How many people, after all, get to give presentations on the Erechtheion in the shadow of that very building, praying that one's classmates can hear the presentation over the particularly heavy wind, and wondering whether they can see the little details of the building well enough to understand the references to the egg-and-dart motif?

But to judge Athens simply by that image, even if it was the one it had purposely chosen to promote, was to do the city a disservice. Even

without mentioning the Byzantines who ruled for a thousand years after the fall of the western Roman Empire, there is the modern city, which serves to fascinate as much as the ruins it surrounds. It was never a pretty city, often marred by graffiti and covered in housing thrown up for cheap prices only a few decades ago, but there often seemed to be so much more life there than I was expecting.

Even with many inhabitants' custom of decamping to outside the city, there were always people around to watch and speak to, whether in the cafes and restaurants of the fashionable Kolonaki district or in the streets and shops of the Pangrati neighborhood where I lived. The people-watching could be a fascinating way to spend a few hours – as could dodging the traffic, if one was willing to take one's life into his or her own hands. Sometimes, I just wandered for a few hours, noting possible interesting museums to come back to along the way, but mostly enjoying the city, the lovely weather, and unexpected pleasures such as passing a statue of Harry Truman on a street I happened to walk by.

It would have been nice, of course, if this habit had helped me orient myself to understand where my on-site classes were, but that plausible assumption would not account for my truly terrible sense of direction. I got lost wandering around; I got lost on my way to class. The former, at least, could be rather a lot of fun.

Still, my experience of Athens, centered around my studies but encompassing more, in many ways mirrored my experience of Greece as a whole. Outside of Athens what was most immediately striking about the country

was its beauty, particularly that of the island of Crete. Yet here, too, there was so much more. I expected to enjoy the great Minoan palaces of Knossos and Phaistos, and to delight in the ancient treasures in Crete's many museums. I hadn't anticipated becoming interested in the differences between the different twists to architecture favored by the island's Venetian and Ottoman



*Tom Arralde '13 and Stephanie Lindeborg '13 join Prof. David Scabill of the College Year in Athens Program in examining a stone in the Athenian Agora. They are near the Oath Stone upon which Socrates would have sworn before he gave his famous apology. (Photo courtesy of Tom Arralde '13)*

occupiers, nor had I ever given a thought to its fate during the Second World War. Yet, interested by the stories of the guides, I found myself buying books on the Cretan resistance to the Nazis; while on later trips to Istanbul and Venice I kept my eyes peeled for the styles I had first seen on the streets of Heraklion and Rethymno.

I went to Greece to study classics, and I did that with great enthusiasm. Yet my experiences encompassed more than what I came for, and I believe I left the country with a greater appreciation for all of its history, and for the more day-to-day parts of its existence. I expected to enjoy the great temples and ruins of antiquity, but equally vivid are the things I did not expect to appreciate, and now hope to learn more about.

## “The essence of Italy” in an unlikely place

By Brigit Quirk '13

It is funny how one comment or question can lead to unforgettable moments and experiences. While living and studying abroad in Rome, I learned that one person's initiative can cause a chain of events – in my case a chain that enriched my abroad experience, as well as my own confidence and self.

Standing outside one of our favorite restaurants near Piazza Navona, some friends and I were casually chatting when an Italian about our age asked us something in Italian. Even after a couple months of Italian, the reverberating vowels and trills of his Rs were still incomprehensible to a novice Italian speaker like me. "Non capito," I responded. "I do not understand." With a slight smile, he was delighted that my friends and I spoke English. He asked us in English if we had a lighter, and we told him that we didn't smoke.

But he wasn't disappointed, and instead he invited his group of friends to join our group and talk. They were all Italian students who live in Rome during the school year and attend university there. Our two groups merged, and we both attempted to speak in the others' languages, with our own heavy accents. We talked about little things: where we were from, what we studied, and where we thought

the best gelato was in Rome. It didn't take long before the groups were chatting and socializing as if we had known one another for ages. We became really close to this group of Italians over the next few weeks and met up with them numerous times in the city center of

down a performance opportunity, he complied. After a few songs our Italian friends broke out some more instruments and started to play traditional Puglian music, the music of their home region in Italy. They played the guitar and tambourine and sang while I sat in the middle of

the performance. Others started to perform their traditional dance and invited us to join. It was at that moment that I felt more connected to Italy and to Rome than I had looking at the remains of the Rostra in the Roman Forum or the toppled columns in Trajan's Forum. These students who were strangers not long before welcomed us into their homes and shared a part of their culture that they held most dear. In the confines of a small apartment, I felt the essence of Italy reverberating in my ears and dancing its way into my heart. I was able to bond with others and share wonderful experiences with them, even with the obstacles of culture and language working against us.



*Alex Krasowski, Stephanie Lindeborg, Kathleen O'Connor, Miranda Hernandez, Alexis Beyerlein, Marcus Barrett, Brigit Quirk, Brian Gorzkowski, and Jeff Gadowski (all Class of '13) in front of the Temple of Concordia in Agrigento, Sicily. (Photo courtesy of Brigit Quirk '13)*

Rome. A few of us attended a house warming party at one of their houses. It was here where I realized how one little question could kick start a string of experiences I will never forget.

While at the party, one of my friends picked up a guitar that was lying in the living room and began to strum a few chords. Our Italian friends asked him to sing a few songs and, being one not to turn

Looking back on my abroad experience, I might not remember all the new foods I tried or precisely when the Pantheon was built. But I will never forget the people I met, who showed me how taking initiative and having courage to talk to new people can lead to the best memories.

## CLASS OF 2012: VALETE ET BONA FORTUNA SIT!

**Chase Bradford** plans to work in the medical field while preparing for the MCATs and application to medical school over the next two years. He was a four-year recipient of the Patriot League Honor Roll for Track and Field, while serving as captain during his senior year. In his last career meet, the New England Track and Field Championships, Chase placed 6th overall in the javelin throw.

**Melissa Browne** completed a thesis in the College Honors Program titled "An Unpublished Manuscript of the *Iliad* with Scholia: Marcius Graecus Z. 458 (= 841) (Allen U4)." She was inducted into Phi Beta Kappa, and next year she will teach social studies in Wilmington, DE, through Teach For America.

**Kenneth Calemno**, who served as Director of Community Relations for the SGA, was this year's winner of the George B Moran Presidential Service Award. For his work Ken also received a "Key to the City" from Worcester Mayor Joseph Petty. Ken will serve for two years in the Greater Philadelphia Corps through Teach for America, in Camden, N.J., where he will teach elementary school. He will also work towards a Master's in Urban Education at the University of Pennsylvania.

**Debbie Chu** will apply to law schools in the coming year.

**Collen Donnelly** is going to pursue a career in international social justice and urban planning.

**Hillary Duffy** was awarded the Department's Rev. Robert F. Healey, S.J., Greek Prize, and is hoping to teach Latin and/or Greek in New York City next fall.

**C. Dan Earley** finished an Honors thesis titled "Homer's Brain: Cognitive Connections between Audiences and Singers of Homeric Epic." He is looking into applying for post-bacc programs for Pre-Med.

**Eliza Gettel** completed a thesis in the College Honors Program titled "Antiquity in the Political Aesthetics of Greek Governments from 1936 to 1980." She has been awarded a Fulbright to the U.K. to study for a Master's in Social Archaeology at the University of Southampton. Upon her return, she will pursue a Ph.D. in Ancient History at Harvard University. A 2011 inductee into Phi Beta Kappa, Eliza was also awarded the George Bernard Shaw Award for the best essay in dramatic literature or film, for her essay "All is Not Well: An Analysis of the Presentation of Class in *Quiz Show*."

**Maria Jaroszewicz** has been awarded a Fulbright Teaching Assistantship to Poland, where she will teach English to university students. Upon completing her Fulbright, she hopes to attend graduate school and become a teacher of Latin and/or Ancient Greek.

**William Johnson** hopes to return to the study of Classics (particularly archaeology) after completing his time as an Engineer Second Lieutenant in the United States Army, 10th Mountain.

**Evans Martinez** was inducted into Phi Beta Kappa this spring. Starting this summer she will work as a medical assistant in Wellesley, MA, and then hopefully go to medical school the following year.

**George Matthews, Jr.** completed a thesis in the College Honors

Program titled "Cicero, Quintilian, and the Science of Persuasion: An Analysis of Arguments from Ethos in Roman Oratory of the Late Republic." He won the Department's Philip A. Conniff, S.J., Latin Prize, and was awarded a Fulbright to pursue a Masters in Classics from the University of Liverpool.

**Michael McCabe** (Fall 2011) earlier this month signed a free agent contract with the Green Bay Packers of the NFL.

**Alexandra Risley** (a double-major in Psychology) recently completed research that investigated abstract reasoning activities among pre-schoolers at a low-income school. She hopes to work as a clinical research coordinator or lab manager in the field of Developmental Psychology.

**Jake Smith** completed a thesis titled "The Influence of Classical Piety in the Time of Erasmus." Next year he will be teaching in the Theology Department at Marianapolis Preparatory School in Thompson, CT. Outside of the classroom, he will direct liturgy and assist with retreats sponsored by Campus Ministry.

**Jordan Smith** completed a thesis titled "Theology in the Passion Narratives: A Comparative Assessment." This summer he will be teaching English as a faculty member of the Loomis Chaffee Summer School. Next fall Jordie will begin teaching Theology and work in Campus Ministry at Notre Dame High School in West Haven, CT.

XAI PETE